

Bruselj, 16. september 2022
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0283 (NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	16. september 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 468 final
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) k Sporazumu EGP (direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 468 final.

Priloga: COM(2022) 468 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.9.2022
COM(2022) 468 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede
spremembe Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in
informacijska družba) k Sporazumu EGP**

(direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah)

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. [...]

z dne [...]

o spremembi Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o spremembi Direktive 2010/13/EU o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) glede na spreminjajoče se tržne razmere¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Prilogo XI k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Točka 5p (Direktiva 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XI k Sporazumu EGP se spremeni:

1. doda se naslednje besedilo:
„kakor jo spreminja:
— **32018 L 1808**: Direktiva (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 (UL L 303, 28.11.2018, str. 69).“;
2. prilagoditve (a), (b) in (c) se preštevilčijo v (b), (c) in (d);
3. pred prilagoditvijo (b) se vstavi naslednja prilagoditev:
„(a) v členu 1(1)(a)(i) in (aa) se besedilo „členih 56 in 57 Pogodbe o delovanju Evropske unije“ nadomesti z besedilom „členih 36 in 37 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru“;“;
4. za prilagoditvijo v točki (d) se vstavijo naslednje prilagoditve:
„(e) v členu 2(5c) in členu 28a(7) se doda naslednji pododstavek:
„V zadevah, ki vključujejo državo Efte in državo članico EU, Nadzorni organ Efte in Komisija sodelujeta, da bi se dogovorila o enakih odločitvah glede tega, katera država članica ima pristojnost.“;

¹ UL L 303, 28.11.2018, str. 69.

- (f) v členu 6, kar zadeva države Efte:
 - (i) se v odstavku 1(a) besedilo „na kateri koli podlagi iz člena 21 Listine“ glasi „na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost“;
 - (ii) se v odstavku 1(b) sklicevanje na člen 5 Direktive (EU) 2017/541 razume kot sklicevanje na ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte;
 - (iii) se v odstavku 2 besedilo „skladni s pravicami in načeli iz Listine“ glasi „skladni s temeljnimi pravicami“;
- (g) v členu 28b, kar zadeva države Efte:
 - (i) se v odstavku 1(b) besedilo „na kateri koli podlagi iz člena 21 Listine“ glasi „na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost“;
 - (ii) se v odstavku 1(c) sklicevanje na člen 5 Direktive (EU) 2017/541, člen 5(4) Direktive 2011/93/EU in člen 1 Okvirnega sklepa 2008/913/PNZ razume kot sklicevanje na ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte;
- (h) v členu 30b:
 - (i) se v odstavku 2 za besedo „predstavnik Komisije“ vstavi besedilo „in predstavnik Nadzornega organa Efte“;
 - (ii) se v odstavku 2 doda naslednji stavek:

„Države Efte polno sodelujejo v skupini ERGA, z izjemo glasovalne pravice.““.

Člen 2

Besedilo točke 39 Protokola 37 k Sporazumu EGP se nadomesti z naslednjim:

„Skupina evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve (ERGA) (Sklep Komisije C(2014) 462 z dne 3. februarja 2014 o ustanovitvi skupine evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve ter Direktiva (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta).“.

Člen 3

Besedilo Direktive (EU) št. 2018/1808 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 4

Ta sklep začne veljati [...] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*.

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

Za Skupni odbor EGP

predsednik

[...]

sekretarka in sekretar

Skupnega odbora EGP

[...]

Skupna izjava pogodbenic

k Sklepu št. [...] o vključitvi Direktive (EU) 2018/1808 v Sporazum EGP

[za sprejetje s Sklepom in za objavo v UL]

Direktiva (EU) 2018/1808 vsebuje določbe s sklicevanji na Direktivo (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta, Direktivo 2011/93/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter Okvirni sklep 2008/913/PNZ, ki so sprejeti na podlagi naslova V PDEU. Opozoriti je treba, da vključitev aktov s temi določbami v Sporazum EGP ne posega v razumevanje, da zakonodaja EU, sprejeta na podlagi naslova V PDEU, ne spada v področje uporabe Sporazuma EGP.

V zvezi s sklicevanji na člen 5 Direktive (EU) 2017/541, člen 5(4) Direktive 2011/93/EU in člen 1 Okvirnega sklepa 2008/913/PNZ pogodbenice v okviru dolgoletnih skupnih vrednot in evropske identitete priznavajo, da se ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte uporabljajo na način, ki je funkcionalno enakovreden.